

REÇU 30 JAN. 2009



Commande					
Activité	Code	Ordre	Rév.	Page	Date
UE-2116	CD	213	A	1/7	04/11/08

MARSEILLE

**CONDITIONS PARTICULIERES D'ACHAT**

<b>L'ACHETEUR :</b>	<b>URBASER ENVIRONNEMENT</b> 1140 avenue Albert Einstein BP 51 34935 Montpellier cedex 09 France Tél. : 33 (0)4 67 99 41 00 Fax : 33 (0)4 67 99 41 01 N°TVA Intra. : FR 10 484 595 574
<b>PERSONNE(S) REPRESENTANT L'ACHETEUR:</b>	Mr. Claude SAINT-JOLY Directeur Général
<b>LE VENDEUR:</b>	  <b>INTECSA INARSA</b> C/ Santa Leonor 32 28037 Madrid Espagne Tél : 34 91 567 38 00 Fax : 34 91 567 38 01 N°TVA Intra. : A 281 39 111
<b>PERSONNE(S) REPRESENTANT LE VENDEUR :</b>	Mr. DELFÍN FERNÁNDEZ JIMENEZ N°TVA Intra. : 816.245-K
<b>Référence du Contrat :</b>	<b>Construction du centre de traitement multifilières de déchets ménagers avec valorisation énergétique</b>
<b>Définition des prestations:</b>	<b>Etudes d'ingénierie détaillées au paragraphe 3</b>
<b>Prix Global Forfaitaire de la Commande:</b>	<b>322 500,00 Euros</b> (Trois cent vingt deux mille cinq cent Euros) Prix hors taxes
<b>Délais :</b>	<b>Etudes finalisées le 6 novembre 2008</b>

CSJ

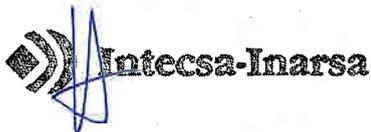


Commande					
Activité	Code	Ordre	Rév.	Page	Date
UE-2116	CD	213	A	2/7	04/11/08

MARSEILLE

## TABLE DES MATIERES

3						
4						1
5	1	FORMATION DU CONTRAT				3
6	2	DOCUMENTS CONTRACTUELS PAR ORDRE DE PRESEANCE				3
7	3	CONSISTANCE DES PRESTATIONS DU CONTRAT				3
8	4	INTERVENANTS				4
9	5	OBLIGATIONS DU VENDEUR				4
10	6	PRIX – VARIATION DANS LES PRIX				4
11	6.1	ETABLISSEMENT DES PRIX				4
12	6.2	BORDEREAU DES PRIX UNITAIRES				4
13	6.3	BORDEREAU DES PRIX OPTIONNELS				4
14	6.4	ACTUALISATION DES PRIX				4
15	7	CONDITIONS DE PAIEMENT				4
16	7.1	TERMES DE PAIEMENT				4
17	7.2	PAIEMENT				5
18	7.3	DELAI DE PAIEMENT				5
19	8	FACTURATION ET CORRESPONDANCES				5
20	9	DELAIS PREVISIONNELS DE REMISE DES ETUDES				5
21	10	DATE D'ENTREE EN VIGUEUR DU CONTRAT				5
22		ANNEXE 1 – BORDEREAU DES PRIX UNITAIRES				6
23		ANNEXE 2 - BORDEREAU DES PRIX OPTIONNELS				7
24						





Commande					
Activité	Code	Ordre	Rév.	Page	Date
UE-2116	CD	213	A	3/7	04/11/08

MARSEILLE

25 **1 FORMATION DU CONTRAT**

26  
27 **ENTRE**  
28 *d'une part,*

29 **Urbaser Environnement S.A.S.**, ci-après dénommé l'Acheteur, dont le siège social 1140 avenue Albert Einstein, BP51,  
30 34 935 Montpellier cedex 09 France, représentée par Monsieur Claude SAINT-JOLY, Directeur Général, qui a décidé de confier  
31 les Prestations définies au présent Contrat,

32  
33 **ET**  
34 *d'autre part,*

35 **Intecsa Inarsa**, ci-après dénommé le Vendeur, dont le siège social est C/ Santa Leonor 32, 28037 Madrid, Espagne,  
36 représenté par Monsieur DELFÍN FERNÁNDEZ JIMENEZ, Apoderado, qui accepte d'accomplir ces mêmes Prestations dans  
37 les conditions du présent Contrat.

39 **2 DOCUMENTS CONTRACTUELS PAR ORDRE DE PRESEANCE**

- 40 - La présente Commande avec ses Conditions Particulières n° UE 2116 CD 213 A.  
41 - Les Conditions Générales d'Achat de Prestations Bureau d'études n° UE-0720 PR00 013 B.  
42 - L'offre du 25 septembre 2008.

44 **3 CONSISTANCE DES PRESTATIONS DU CONTRAT**

45 **Etudes d'ingénierie incluant :**

- 46 • **Zone PONT :**  
47 ○ Calculs et plans de la structure
- 48 • **Zones ADM & ATE :**  
49 ○ Vérification des fondations  
50 ○ Calculs et plans de structure
- 51 • **Zone LAG :**  
52 ○ Calculs et plans des structures suivantes :  
53 ■ Station de pompage SP4 & SP5  
54 ■ Filtres FB1 & FB2  
55 ■ Murs pour PR & PP1  
56 ■ Décanteur  
57 ■ Station de pompage NORD
- 58 • **Zone AER :**  
59 ○ Calculs et plans des massifs des fondations
- 60 • **Zone STE :**  
61 ○ Calculs et plans de la structure
- 62 • **Zone BIO :**  
63 ○ Calculs et plans de la structure
- 64 • **Zone PSO :**  
65 ○ Calculs et plans de la structure et vérification des fondations
- 66 • **Zone PRE :**  
67 ○ Calculs et plans des structures suivantes :  
68 ■ Murs et dalles alignements 1,2 & 3  
69 ■ Plinthe type 1 pour la structure  
70 ■ Dallage  
71 ■ Locaux TGBT TRI
- 72 • **Zone INC :**  
73 ○ Vérification des fondations  
74 ○ Vérifications des plinthes OTH  
75 ○ Nouvelles plinthes pour la structure métallique  
76 ○ Vérification de la poutre circulaire
- 77 • **Zone GAR :**  
78 ○ Vérification des pieux avec les descentes de charge communiquée par le bureau DE VIRIS  
79 ○ Renforcement des fondations
- 80 • **Géotechnique :**  
81 ○ Rapport géotechnique du pont  
82 ○ Rapport G2 (Atenea-Geoter)  
83 ○ Rapport G2 (Pont)

CSJ



Commande					
Activité	Code	Ordre	Rév.	Page	Date
UE-2116	CD	213	A	4/7	04/11/08

MARSEILLE

85 **4 INTERVENANTS**

86  
87 Urbaser Environnement  
88 Route du Quai Minéralier  
89 ZI de Fos sur Mer  
90 Lieu Dit Caban Sud  
91 13270 Fos sur Mer  
92 France  
93 Contact : Luis Perez  
94

95 S'pace Architectes Associés  
96 111 rue Molière  
97 94200 Ivry-sur-Seine  
98 France  
99 Contact : Gérard N'Guyen  
100

101 Fournitures et travaux : Urbaser Environnement  
102 Route du Quai minéralier  
103 ZI de Fos sur Mer  
104 Lieu dit Caban Sud  
105 13 270 Fos sur Mer  
106 France  
107 Contact : Monsieur Luis Perez  
108

109 **5 OBLIGATIONS DU VENDEUR**

110  
111 Le Vendeur ne pourra introduire aucun changement dans le Projet, matériels ou moyens d'exécution sans autorisation écrite de  
112 l'Acheteur.  
113

114 De manière générale le Vendeur est l'unique responsable de l'exécution correcte des travaux qui lui sont confiés, en les  
115 accompagnant des documents contractuels correspondants et au minimum avec ceux stipulés dans les Conditions Générales  
116 d'Achat. Il remplira les spécifications techniques convenues, les réquisits additionnels de l'Acheteur, et emploiera les usages et  
117 termes de bonne pratique qui établissent les normes ou codes nationaux et internationaux.  
118

119 L'Acheteur se réserve le droit de récuser les moyens, tant humains que matériels, qui seraient utilisés pour l'exécution des  
120 travaux, et le Vendeur s'engage à les substituer immédiatement par ceux qu'il jugerait adéquats. Dans les critères de récusation  
121 et d'adéquation, ceux de l'Acheteur prévaudront.  
122

123 Le Vendeur devra prendre en compte toutes les normes de l'environnement local, national, ainsi que celles en vigueur dans  
124 l'Union Européenne.  
125

126 **6 PRIX – VARIATION DANS LES PRIX**

127 **6.1 Etablissement des prix.**

128 Prix global forfaitaire : **322 500,00 Euros** (Trois cent vingt deux mille cinq cent Euros) Prix hors taxes  
129

130 Le prix du contrat est celui fixé ci-dessus, ferme et non révisable.

131 **6.2 Bordereau des prix unitaires.**

132 Voir Annexe 1

133 **6.3 Bordereau des prix optionnels.**

134 Voir Annexe 2

135 **6.4 Actualisation des prix.**

136 Sans objet  
137

138 **7 CONDITIONS DE PAIEMENT**

139 **7.1 Termes de paiement**

- 140 • Facturation à l'avancement mensuel
- 141  
142



Commande					
Activité	Code	Ordre	Rév.	Page	Date
UE-2116	CD	213	A	5/7	04/11/08

MARSEILLE

143 7.2 Paiement  
144 Par l'Acheteur  
145

146 7.3 Délai de paiement  
147 90 jours fin de mois le 10.  
148

149 **8 FACTURATION ET CORRESPONDANCES**

150 Selon les conditions Générales d'Achat.

151 Adresse de la facturation :

152 Urbaser Environnement  
153 Route du Quai minéralier  
154 ZI de Fos sur Mer  
155 Lieu dit Caban Sud  
156 13 270 Fos sur Mer  
157 France  
158  
159

160 **9 DELAIS PREVISIONNELS DE REMISE DES ETUDES**

161 Les études seront achevées le 6 novembre 2008.  
162

163 **10 DATE D'ENTREE EN VIGUEUR DU CONTRAT**

164 Le Contrat entrera en vigueur à la plus récente des dates de sa signature par les deux parties.  
165

166 Signatures :

167 Monsieur DELFÍN FERNÁNDEZ JIMENEZ  
Pour le Vendeur

Monsieur Claude SAINT-JOLY  
Pour l'Acheteur

Le 04/11/2008 2008

Le 2/02/2008

Intecsa-Inarsa

URBASER ENVIRONNEMENT SAS  
1140, Av Albert Einstein - BP 51  
F - 34935 Montpellier Cedex 09  
Tél. 04 67 99 41 00 Fax 04 67 99 41 01  
SAS au capital de 1.000.000 Euros  
RCS Montpellier 484 596 574



Commande					
Activité	Code	Ordre	Rév.	Page	Date
UE-2116	CD	213	A	6/7	04/11/08

MARSEILLE

168  
169  
170

### ANNEXE 1 – Bordereau des prix unitaires

Ref.	Quantité	Désignation	Prix unitaire en € HT	Prix total En € HT
<u>1</u>	1	Zone PONT	60 000,00	60 000,00
<u>2</u>	1	Zones ADM & ATE	55 000,00	55 000,00
<u>3</u>	1	Zone LAG	35 000,00	35 000,00
<u>4</u>	1	Zone AER	4 500,00	4 500,00
<u>5</u>	1	Zone STE	22 500,00	22 500,00
<u>6</u>	1	Zone BIO	20 500,00	20 500,00
<u>7</u>	1	Zone PSO	9 500,00	9 500,00
<u>8</u>	1	Zone PRE	31 500,00	31 500,00
<u>9</u>	1	Zone INC	32 500,00	32 500,00
<u>10</u>	1	Zone GAR	30 500,00	30 500,00
<u>11</u>	1	Géotechnique	21 000,00	21 000,00
		<b>TOTAL EN EUROS HORS TAXES</b>		<b>322 500,00</b>

171  
172  
173



Intecsa-Inarsa



Commande					
Activité	Code	Ordre	Rév.	Page	Date
UE-2116	CD	213	A	7/7	04/11/08

MARSEILLE

174  
175

## ANNEXE 2 - Bordereau des prix optionnels

Ref.	Désignation	Prix unitaire en € HT
1	Frais de coordination : <ul style="list-style-type: none"><li>• prix par jour de travail</li><li>• Repas et logement</li></ul>	500,00 Sur facture

176  
177

  
 **Intecsa-Inarsa**